

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

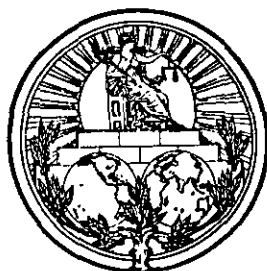
---

PLEADINGS, ORAL ARGUMENTS, DOCUMENTS

---

CONSTITUTION OF THE  
MARITIME SAFETY COMMITTEE  
OF THE INTER-GOVERNMENTAL MARITIME  
CONSULTATIVE ORGANIZATION

(ADVISORY OPINION OF 8 JUNE 1960)



COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

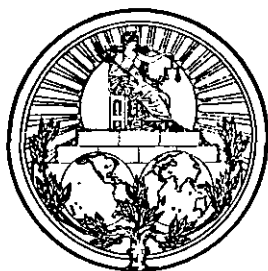
---

MÉMOIRES, PLAIDOIRIES ET DOCUMENTS

---

COMPOSITION DU COMITÉ DE LA SÉCURITÉ  
MARITIME DE L'ORGANISATION  
INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE  
DE LA NAVIGATION MARITIME

(AVIS CONSULTATIF DU 8 JUIN 1960)



PART I

---

REQUEST FOR ADVISORY OPINION  
AND WRITTEN STATEMENTS

---

---

PREMIÈRE PARTIE

---

REQUÊTE POUR AVIS CONSULTATIF  
ET EXPOSÉS ÉCRITS

## SECTION A.—REQUEST FOR ADVISORY OPINION

---

### I.—THE SECRETARY-GENERAL OF THE INTER-GOVERN- MENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION TO THE REGISTRAR OF THE INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

Inveresk House,  
346 Strand,  
LONDON W.C. 2.

23 March, 1959.

Sir,

I have the honour to inform you that the Assembly of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization, by a resolution adopted at its 11th meeting, held on 19 January 1959, in connexion with the election of members of the Maritime Safety Committee, decided to request the International Court of Justice to give an advisory opinion on the following question:

“Is the Maritime Safety Committee of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization, which was elected on 15 January 1959, constituted in accordance with the Convention for the Establishment of the Organization?”

One copy each of the English and French texts of the aforementioned resolution of the Assembly, both duly certified, are herewith enclosed. In accordance with Article 65 of the Statute of the International Court of Justice, I shall transmit to the Court all documents likely to throw light upon the question, including the relevant records of the proceedings of the Assembly as soon as the official records are available.

Accept, etc.

(Signed) Ove NIELSEN,  
Secretary-General.

---

## SECTION A. — REQUÊTE POUR AVIS CONSULTATIF

---

### I. — LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME AU GREFFIER DE LA COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

[Traduction]

Inveresk House,  
346 Strand,  
LONDON W. C. 2.

23 mars 1959.

Monsieur le Greffier,

J'ai l'honneur de vous faire connaître que l'Assemblée de l'Organisation intergouvernementale consultative de la Navigation maritime, par une résolution adoptée à sa onzième séance, le 19 janvier 1959, au sujet de l'élection des membres du Comité de la Sécurité maritime, a décidé de demander à la Cour internationale de Justice un avis consultatif sur la question suivante :

« Le Comité de la Sécurité maritime de l'Organisation intergouvernementale consultative de la Navigation maritime, élu le 15 janvier 1959, a-t-il été établi conformément à la Convention portant création de l'Organisation? »

Une copie certifiée conforme du texte anglais et français de la résolution ci-dessus de l'Assemblée se trouve ci-jointe. Conformément à l'article 65 du Statut de la Cour internationale de Justice, je transmettrai à la Cour tous les documents de nature à élucider la question, y compris les procès-verbaux pertinents des séances de l'Assemblée, dès que le texte officiel de ces comptes rendus sera établi.

Veuillez agréer, etc.

(Signé) Ove NIELSEN,  
Secrétaire général.

---

II.—RESOLUTION ADOPTED BY THE ASSEMBLY OF THE  
INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE  
ORGANIZATION, AT ITS 11TH MEETING, HELD ON  
19 JANUARY 1959

Distr.: GENERAL.  
IMCO/A. I/ RESOLUTION 12.  
19 January 1959.

Original: ENGLISH.

First Session of the Assembly.  
Item 11 of the agenda.

ELECTION OF MEMBERS OF THE MARITIME SAFETY COMMITTEE  
RESOLUTION A. 12 (1)

adopted on 19 January 1959 at the eleventh meeting.

THE ASSEMBLY

CONSIDERING that differences of opinion have arisen as to the interpretation of Article 28 (a) of the Convention for the Establishment of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization;

CONSIDERING that the Convention provides in Article 56 that questions of law may be referred to the International Court of Justice for an advisory opinion;

RESOLVES

To submit to the International Court of Justice, in accordance with Article 65, paragraph 2, of its Statute, a request for an advisory opinion on the following question of law:

Is the Maritime Safety Committee of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization, which was elected on 15 January 1959, constituted in accordance with the Convention for the Establishment of the Organization?

INSTRUCTS the Secretary-General to place at the disposal of the Court the relevant records of the First Assembly of the Organization and its Committees; and in accordance with Article IX of the Agreement between the United Nations and the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization to inform the Economic and Social Council of the United Nations of the present resolution.

Certified true copy.

(Signed) Ove NIELSEN,  
Secretary-General.

---

II. — RÉSOLUTION ADOPTÉE PAR L'ASSEMBLÉE DE  
L'ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE  
CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME,  
A SA 11<sup>me</sup> SESSION, TENUE LE 19 JANVIER 1959

Distr.: GÉNÉRALE.  
IMCO/A. I/RÉSOLUTION 12.  
19 janvier 1959.  
FRANÇAIS.  
Original: ANGLAIS.

Première session de l'Assemblée.  
Point 11 de l'ordre du jour.

ÉLECTION DES MEMBRES DU COMITÉ DE LA SÉCURITÉ MARITIME  
RÉSOLUTION A. 12 (1)  
adoptée le 19 janvier 1959 à la 11<sup>me</sup> séance.

L'ASSEMBLÉE

CONSIDÉRANT que l'interprétation du paragraphe a) de l'article 28 de la Convention portant création de l'Organisation intergouvernementale consultative de la Navigation maritime a donné lieu à des divergences d'opinion;

CONSIDÉRANT que la Convention, en son article 56, dispose que les questions de droit peuvent être portées devant la Cour internationale de Justice pour avis consultatif;

DÉCIDE

De soumettre à la Cour internationale de Justice, conformément à l'article 65, paragraphe 2, de son Statut, une requête demandant un avis consultatif sur le point de droit ci-après:

Le Comité de la Sécurité maritime de l'Organisation intergouvernementale consultative de la Navigation maritime, élu le 15 janvier 1959, a-t-il été établi conformément à la Convention portant création de l'Organisation?

CHARGE le Secrétaire général de mettre à la disposition de la Cour les comptes rendus et documents pertinents de la première Assemblée de l'Organisation et de ses Commissions et d'informer le Conseil économique et social de l'Organisation des Nations Unies de la présente résolution, conformément à l'article IX de l'Accord régissant les relations entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation intergouvernementale consultative de la Navigation maritime.

Copie certifiée conforme.

(Signé) Ove NIELSEN,  
Secrétaire général.

SECTION B.—FILE TRANSMITTED BY THE  
SECRETARY-GENERAL OF THE INTER-  
GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE  
ORGANIZATION  
(ART. 65, PARA. 2, OF THE STATUTE)

Introductory Note

I

1. On 23 March 1959, the Secretary-General of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization informed the International Court of Justice that, at its eleventh plenary meeting, the Assembly of IMCO had adopted resolution A. 12 (I), requesting an advisory opinion from the Court on whether the Maritime Safety Committee of IMCO, elected by the Assembly on 15 January 1959, had been constituted in accordance with the Convention for the establishment of the Organization. The full text of the Assembly resolution referring the matter to the Court is as follows:

*"The Assembly*

*Considering* that differences of opinion have arisen as to the interpretation of Article 28 (a) of the Convention for the Establishment of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization,

*Considering* that the Convention provides in Article 56 that questions of law may be referred to the International Court of Justice for an advisory opinion,

*Resolves* to submit to the International Court of Justice, in accordance with Article 65, paragraph 2, of its Statute, a request for an advisory opinion on the following question of law:

'Is the Maritime Safety Committee of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization, which was elected on 15 January 1959, constituted in accordance with the Convention for the Establishment of the Organization?'

*Instructs* the Secretary-General to place at the disposal of the Court the relevant records of the First Assembly of the Organization and its Committees; and in accordance with Article IX of the Agreement between the United Nations and the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization to inform the Economic and Social Council of the United Nations of the present resolution."

# SECTION B. — DOSSIER TRANSMIS PAR LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME (ART. 65, PAR. 2, DU STATUT)

## Introduction

### I

1. Le 23 mars 1959, le Secrétaire général de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime<sup>1</sup> a informé la Cour internationale de Justice que, par sa résolution A. 12 (I), adoptée à sa onzième séance plénière, l'Assemblée de l'Organisation avait décidé de demander à la Cour un avis consultatif sur la question de savoir si le Comité de la sécurité maritime de l'Organisation, élu par l'Assemblée le 15 janvier 1959, avait été établi conformément aux dispositions pertinentes de la Convention portant création de l'Organisation. Le texte complet de la résolution par laquelle l'Assemblée a décidé de consulter la Cour est le suivant :

« *L'Assemblée,*

*Considérant* que l'interprétation du paragraphe a) de l'article 28 de la Convention portant création de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime a donné lieu à des divergences d'opinion,

*Considérant* que la Convention, en son article 56, dispose que les questions de droit peuvent être portées devant la Cour internationale de Justice pour avis consultatif,

*Décide* de soumettre à la Cour internationale de Justice, conformément à l'article 65, paragraphe 2, de son Statut, une requête demandant un avis consultatif sur le point de droit ci-après :

« Le Comité de la sécurité maritime de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime, élu le 15 janvier 1959, a-t-il été établi conformément à la Convention portant création de l'Organisation? »

*Charge* le Secrétaire général de mettre à la disposition de la Cour les comptes rendus et documents pertinents de la première Assemblée de l'Organisation et de ses Commissions et d'informer le Conseil économique et social de l'Organisation des Nations Unies de la présente résolution, conformément à l'article IX de l'Accord régissant les relations entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime. »

<sup>1</sup> Nom utilisé à présent par l'Organisation en langue française; le nom français apparaissant dans la Convention du 6 mars 1948 portant création de l'Organisation est Organisation maritime consultative intergouvernementale.

II FILE TRANSMITTED BY THE SECRETARY-GENERAL OF I.M.C.O

2. The present dossier, sent to the Court in accordance with Article 65 of its Statute, comprises documents that, in the Secretary-General's view, are likely to throw light upon the question on which the Court's opinion has been asked. The dossier is in three sections; the first contains certain basic documents concerning the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization and its relationship with the United Nations; the second, the records and documents of the first session of the Assembly of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization relevant to the request for an advisory opinion, and the third, records and documents of the "travaux préparatoires" concerning the provisions of the Convention on the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization relating to the composition of the Maritime Safety Committee. Each of the three sections contains the following documents or extracts therefrom:

I. *Basic documentation.*

Convention on the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization.

Agreement between the United Nations and the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization.

United Nations General Assembly resolution 204 (III).

Provisional rules of procedure of the Assembly of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization.

II. *Relevant documents of the first session of the Assembly of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization:*

Summary records of the third, fourth, sixth, seventh, eighth, ninth, tenth, eleventh and twelfth meetings of the Assembly.

Official documents relating to those meetings.

Summary records of the fourth, fifth and sixth meetings of the Legal Committee of the Assembly.

Official documents relating to those meetings.

Summary records of the fourth, fifth, sixth and seventh meetings of the Administrative and Financial Committee of the Assembly.

Official documents relating to those meetings.

III. *Documents relating to the "travaux préparatoires":*

Draft Convention for an Inter-Governmental Maritime Consultative Organization.

2. Le présent dossier, qui est adressé à la Cour en application de l'article 65 de son Statut, contient les pièces qui, de l'avis du Secrétaire général, peuvent servir à élucider la question sur laquelle l'avis de la Cour est demandé. Ce dossier se compose de trois sections, la première contenant certains documents de base concernant l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime et ses relations avec l'Organisation des Nations Unies, la deuxième, la documentation de la première session de l'Assemblée de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime pertinente à la demande d'avis consultatif, et la troisième, celle de travaux préparatoires concernant les dispositions de la Constitution de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime relatives à la composition du Comité de la sécurité maritime. Chacune de ces trois sections contient les documents ou des extraits des documents suivants:

I. *Documents de base:*

Convention relative à la création d'une Organisation maritime consultative intergouvernementale.

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime.

Résolution 204 (III) de l'Assemblée générale des Nations Unies.

Règlement intérieur provisoire de l'Assemblée de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime.

II. *Documents pertinents de la première session de l'Assemblée de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime:*

Comptes rendus des troisième, quatrième, sixième, septième, huitième, neuvième, dixième, onzième et douzième séances de l'Assemblée.

Documents officiels relatifs à ces séances.

Comptes rendus analytiques des quatrième, cinquième et sixième séances de la Commission juridique de l'Assemblée.

Documents officiels relatifs à ces séances.

Comptes rendus analytiques des quatrième, cinquième, sixième et septième séances de la Commission administrative et financière de l'Assemblée.

Documents officiels relatifs à ces séances.

III. *Documents concernant les travaux préparatoires:*

Projet de Convention pour une organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime.

Records of relevant meetings of the United Nations Maritime Conference.

Official documents relating to those meetings.

3. The Secretary-General of IMCO certifies that the documents of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization are the official documents of the Organization or authentic copies of those documents; each document or extract therefrom bears a title, and, where possible, the Organization's official document number. With regard to the documents of the United Nations Maritime Conference and the United Nations General Assembly, the Secretary-General of IMCO certifies that the documents in question are authentic copies of, or excerpts from, official United Nations documents. In order to facilitate consultation of the documents, they have been numbered in the order in which they appear in the dossier.

## II

4. The Assembly of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization began its consideration of the substance of item 11 of the agenda of its first session, entitled "Election of members of the Maritime Safety Committee, as provided in Article 28 of the Convention", at its seventh meeting, held on 14 January 1959 (document 16).

5. The Assembly had before it a United Kingdom draft resolution (document 12) the operative part of which provided that a separate vote should be taken for each of the eight places to be filled, that the voting should be in the order in which the nations appeared in the Secretary-General's list (documents 10 and 11), and that those eight nations which first received a majority of votes in favour should be declared elected.

6. The United States submitted a proposal that the election of the Maritime Safety Committee should be deferred until the Assembly's second regular session, and that in the meantime a Provisional Maritime Safety Committee should be established, open to all members of IMCO desiring to participate in its work and willing to send to its meetings technically qualified representatives (document 13).

7. At the same meeting Liberia submitted a draft resolution (document 14) the operative part of which provided that the eight largest ship-owning nations should be determined by reference to the figures for gross registered tonnage as they appeared in the latest issue of Lloyd's Register of Shipping.

8. Liberia also proposed an amendment to the United Kingdom draft resolution, replacing its operative part by that of the Liberian draft resolution and adding that at the present time those nations were the United States of America, the United Kingdom, Liberia, Norway, Japan, Italy, the Netherlands and Panama, which would be

Comptes rendus analytiques des séances pertinentes de la Conférence maritime des Nations Unies.

Documents officiels relatifs à ces séances.

3. Le Secrétaire général certifie que les documents de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime sont les documents officiels de l'Organisation ou des copies authentiques de ces documents; chaque document ou extrait de document porte un titre et, le cas échéant, la cote officielle de l'Organisation. Pour les documents de la Conférence maritime des Nations Unies et de l'Assemblée générale des Nations Unies, le Secrétaire général certifie qu'il s'agit de copies authentiques des textes qui figurent dans la documentation officielle de l'Organisation des Nations Unies. Les pièces ont été numérotées dans l'ordre selon lequel elles figurent au dossier, afin de faciliter l'examen de celui-ci.

## II

4. L'examen au fond du point 11 de l'ordre du jour de la première session de l'Assemblée de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime, libellé « Élection des membres du Comité de la sécurité maritime, conformément aux dispositions de l'article 28 de la Convention », fut entamé lors de la septième séance de l'Assemblée, tenue le 14 janvier 1959 (pièce 16).

5. L'Assemblée était saisie d'un projet de résolution du Royaume-Uni (pièce 12) dont le dispositif prévoyait que les titulaires des huit sièges à pourvoir seraient élus séparément, le vote se déroulant dans l'ordre où les pays figuraient sur la liste qui avait été établie par le Secrétaire général (pièces 10 et 11), les huit premiers pays ayant recueilli la majorité des voix étant proclamés élus.

6. Les États-Unis présentèrent une proposition tendant à remettre l'élection du Comité de la sécurité maritime à la deuxième session ordinaire de l'Assemblée et à établir entre temps un Comité de la sécurité maritime provisoire ouvert à tous les membres de l'Organisation désireux de participer à ses travaux et disposés à envoyer à ses réunions des experts techniques qualifiés (pièce 13).

7. A la même séance, le Libéria présenta un projet de résolution (pièce 14), dont le dispositif prévoyait que les huit pays possédant les flottes de commerce les plus importantes seraient déterminés en fonction des chiffres de jauge brute inscrits dans le dernier numéro du « Lloyd's Register of Shipping ».

8. Le Libéria présenta également un projet d'amendement au projet de résolution du Royaume-Uni tendant notamment à remplacer le dispositif par un texte qui reprenait les termes du dispositif de son projet de résolution et qui ajoutait que ces pays étaient alors: les États-Unis, le Royaume-Uni, le Libéria, la Norvège, le

declared to have been elected upon receipt of a majority of votes (document 15).

9. The Assembly voted first on the United States proposal. The proposal was not adopted, the result of the vote being 12 in favour, 14 against and 2 abstentions.

10. At its eighth meeting held on 15 January 1959 (document 19) the Assembly continued its debate on item 11 of the agenda by considering an amendment, submitted jointly by the United States and Liberia (document 18), to the United Kingdom draft resolution. The joint amendment replaced the earlier Liberian amendment (document 15); it had a different last paragraph. The joint amendment was not adopted by the Assembly, the result of the vote on each paragraph being 11 in favour and 17 against.

11. At the same meeting of the Assembly the Liberian representative orally presented a motion to request the International Court of Justice for an advisory opinion on whether gross registered tonnage was the appropriate test for determining the size of the merchant fleet of a ship-owning nation for the purpose of electing the eight largest ship-owning nations under Article 28 of the Convention, or whether registration in the name of nationals was the appropriate test. If the answer to either question was in the affirmative, and having regard to the fact that by the first test Liberia ranked third and Panama ranked eighth among States, and by the second test Liberia ranked fifth and Panama ranked eighth, was the Assembly under a duty to elect Liberia and Panama to the Maritime Safety Committee? The motion concluded with a proposal to establish an Interim Committee on Safety at Sea until such time as the Assembly received the advisory opinion of the Court.

12. After a debate on the motion, the Liberian representative said that he would later introduce the motion in the form of a draft resolution.

13. The Assembly adopted the United Kingdom draft resolution by 18 votes to 9, with 1 abstention, by a roll-call vote (document 20). The Assembly then elected the eight members of the Maritime Safety Committee in accordance with the procedure provided in the resolution adopted. The eight countries elected were: the United States of America, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Norway, Japan, Italy, the Netherlands, France and the Federal Republic of Germany.

Japon, l'Italie, les Pays-Bas et le Panama, lesquels seraient déclarés élus lorsqu'ils auraient recueilli la majorité des voix (pièce 15).

9. L'Assemblée procéda en premier lieu à un scrutin sur la proposition des États-Unis. Le résultat du scrutin ayant été de 12 voix pour, 14 voix contre, avec 2 abstentions, cette proposition ne fut pas adoptée.

10. L'Assemblée, à sa huitième séance, le 15 janvier 1959 (pièce 19), continua la discussion du point 11 de son ordre du jour par l'examen d'un projet d'amendement, présenté conjointement par les États-Unis et le Libéria (pièce 18), au projet de résolution du Royaume-Uni. Ce projet d'amendement commun remplaçait le projet d'amendement antérieur du Libéria (pièce 15), dont il modifiait notamment le dernier paragraphe. Le projet d'amendement commun ne fut pas adopté par l'Assemblée, le résultat du scrutin sur chaque paragraphe ayant été de 11 voix en faveur et 17 voix contre.

11. Le représentant du Libéria présenta oralement, à la même séance de l'Assemblée, une motion aux fins de soumettre à la Cour internationale de Justice une demande d'avis consultatif portant sur les points de savoir si le tonnage de jauge brute immatriculé constituait le critère à appliquer pour déterminer l'importance de la flotte de commerce d'un pays donné en vue de l'élection des huit pays qui possèdent les flottes de commerce les plus importantes, conformément à l'article 28 de la Convention, ou bien si l'immatriculation au nom d'un ressortissant d'un pays donné constituait le critère approprié. Dans le cas d'une réponse affirmative à l'une ou l'autre des questions et en tenant compte du fait que selon le premier critère, le Libéria se plaçait au troisième rang et le Panama au huitième rang et que selon le second critère, le Libéria se plaçait au cinquième rang et le Panama au huitième, l'Assemblée avait-elle le devoir d'élire le Libéria et le Panama au Comité de la sécurité maritime? La motion concluait en proposant la création d'un Comité de la sécurité maritime temporaire jusqu'à réception par l'Assemblée de l'avis consultatif de la Cour.

12. A la suite d'un débat relatif à cette motion, le représentant du Libéria déclara qu'il introduirait ultérieurement la motion sous forme de projet de résolution.

13. L'Assemblée adopta le projet de résolution du Royaume-Uni par 18 voix contre 9, avec une abstention, à la suite d'un scrutin par appel nominal (pièce 20). L'Assemblée procéda ensuite à l'élection des huit membres du Comité de la sécurité maritime, conformément à la procédure prévue par la résolution qu'elle venait d'adopter. Les huit pays élus furent les suivants: États-Unis d'Amérique, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Norvège, Japon, Italie, Pays-Bas, France, République fédérale d'Allemagne.

14. At its ninth meeting, held on 15 January 1959, the Assembly elected the other six members of the Maritime Safety Committee (document 22).

15. The President, referring to the provisional rules of procedure, proposed that the elections should be held by a panel vote. The United States representative said that the standard practice was for the vote to be taken by secret ballot, without nominations. The President put that question to the vote, and the result of the vote was 9 in favour and 9 against. The Assembly then held elections for the six members of the Maritime Safety Committee by a panel vote, each ballot paper being identified by the member voting. The following six countries were declared elected: Argentina, Canada, Greece, Pakistan, the Union of Soviet Socialist Republics and the United Arab Republic.

16. The Liberian representative submitted a draft resolution to the effect that the Assembly should request an advisory opinion from the International Court of Justice on the legal issues which had arisen in connexion with the interpretation of Article 28 of the Convention and should ask the Legal Committee to formulate the questions to be put to the Court and to refer them back to the Assembly for approval (document 21).

17. At its tenth meeting on 16 January 1959, the Assembly considered the Liberian draft resolution and approved it in principle (document 23).

18. The Legal Committee, at its fourth meeting on 16 January 1959 (document 26), had before it a Liberian draft resolution the operative part of which repeated the motion submitted to the Assembly at its eighth meeting (see paragraph 11 above) except for the proposal concerning the establishment of an Interim Committee on Safety at Sea (document 24).

19. The Committee also had before it a United Kingdom amendment replacing the questions in the operative part of the Liberian draft resolution by two other questions, namely, whether the eight largest ship-owning nations should be determined solely according to the tonnage on the national register, and, if so, whether the Assembly was under a legal obligation to elect to the Maritime Safety Committee the States with the largest registered tonnage (document 25).

20. The French representative introduced a draft resolution to the effect that the Assembly should request the Court for an advisory opinion on the following two questions:

- (1) Whether the eight "largest ship-owning nations" should be determined by the sole criterion of the tonnage registered under their flag;

14. L'Assemblée, à sa neuvième séance, le 15 janvier 1959, procéda à l'élection des six autres membres du Comité de la sécurité maritime (pièce 22).

15. Le Président, se référant au Règlement intérieur provisoire, proposa que les élections aient lieu au scrutin de liste. Le représentant des États-Unis déclara que selon la pratique, le scrutin devait se faire par bulletins secrets, sans nomination. Le Président ayant mis cette question aux voix, le résultat du vote fut de 9 voix pour et 9 voix contre. L'Assemblée procéda alors aux élections des six membres du Comité de la sécurité maritime au scrutin de liste, chaque bulletin étant identifié par le membre votant. Les six pays suivants furent déclarés élus: Argentine, Canada, Grèce, Pakistan, Union des Républiques socialistes soviétiques et République arabe unie.

16. Le représentant du Libéria présenta un projet de résolution aux termes duquel l'Assemblée déciderait de soumettre à la Cour internationale de Justice pour avis consultatif les points de droit soulevés par l'interprétation de l'article 28 de la Convention et de charger la Commission juridique de formuler les questions à poser à la Cour, ces questions devant ensuite être soumises à l'Assemblée pour approbation (pièce 21).

17. L'Assemblée examina le projet de résolution du Libéria à sa dixième séance, le 16 janvier 1959, et l'approuva en principe (pièce 23).

18. La Commission juridique, lors de sa quatrième séance, le 16 janvier 1959 (pièce 26), fut saisie d'un projet de résolution du Libéria, dont le dispositif reprenait les termes de la motion soumise à l'Assemblée lors de sa huitième séance (paragraphe 11 ci-dessus) à l'exception de la proposition relative à la constitution d'un Comité de la sécurité maritime temporaire (pièce 24).

19. La Commission était également saisie d'un projet d'amendement du Royaume-Uni tendant à remplacer les questions contenues dans le dispositif du projet de résolution du Libéria par deux autres questions, à savoir si le critère de détermination des huit pays qui possèdent les flottes de commerce les plus importantes devait être uniquement le tonnage de jauge brute immatriculé au Registre national et, dans l'affirmative, si l'Assemblée était tenue en droit d'élire membres du Comité de la sécurité maritime les États possédant les plus forts tonnages immatriculés (pièce 25).

20. Le représentant de la France introduisit un projet de résolution par lequel l'Assemblée déciderait de soumettre à la Cour pour avis consultatif les deux questions suivantes:

- r) Les huit pays « qui possèdent les flottes de commerce les plus importantes » doivent-ils être déterminés sur le seul critère du tonnage enregistré sous leur pavillon?

- (2) If so, whether the election decided upon by the Assembly on the basis of other criteria should be considered null and void (document 30).

21. The United States representative submitted a draft resolution according to which the advisory opinion requested of the Court would be on the question whether, considering the registered tonnages of the member countries of IMCO as shown in document IMCO/A.I/Working Paper 5 of 13 January 1959 (documents 10 and 11), and considering that a Maritime Safety Committee composed of the countries mentioned in paragraphs 13 and 15 above had been elected, the Maritime Safety Committee was legally constituted (documents 27 and 28).

22. The Committee decided to establish a Working Party, composed of the representatives of France, Liberia, the United Kingdom and the United States.

23. The Committee met again on 17 January 1959 (document 29). The Liberian representative reported on the Working Party's proceedings. The Canadian representative made an oral proposal that the question to be submitted to the Court should be: "Is the election of the members of the Maritime Safety Committee valid?", and that the relevant documents should be transmitted with the question.

24. The Committee decided that the proposal was before it in the same way as the proposals studied by the Working Party.

25. At its sixth meeting, held on 19 January 1959 (document 33), the Committee had before it a document in which all the various proposals submitted were assembled (documents 30 and 31), and a memorandum submitted by the Liberian delegation (document 32).

26. The United States representative, supported by the Liberian representative, proposed that the Committee should take a decision on annex 10 of Working Paper 9 (document 30), containing the Canadian representative's proposal, it being understood that the whole of Working Paper 9 would be transmitted to the Assembly, which would be informed of the results of the vote taken in the Committee. By a roll-call vote, the Committee adopted the United States proposal by 8 votes to 2, with 3 abstentions.

27. At its eleventh meeting, held on 19 January 1959, the Assembly had before it a draft resolution submitted jointly by Liberia, Panama and the United Kingdom (documents 34 and 35).

28. The Assembly adopted the joint draft resolution unanimously, with 1 abstention. The full text of the resolution is reproduced in paragraph 1 of this introductory note.

29. The second section of the dossier also contains documents relevant to the election by the Assembly of members of the Council,

- 2) Dans l'affirmative, l'élection prononcée par l'Assemblée sur la base d'autres critères doit-elle être frappée de nullité? (Pièce 30.)

21. Le représentant des États-Unis présenta un projet de résolution aux termes duquel l'avis consultatif demandé à la Cour porterait sur le point de savoir si, considérant les tonnages de jauge immatriculés dans les pays membres de l'Organisation tels qu'ils figuraient dans le document IMCO/A.I/Document de travail 5, du 13 janvier 1959 (pièces 10 et 11) et considérant qu'un Comité de la sécurité maritime avait été élu, composé des pays mentionnés aux paragraphes 13 et 15 ci-dessus, le Comité de la sécurité maritime était valablement constitué (pièces 27 et 28).

22. La Commission décida de constituer un groupe de travail composé des représentants de la France, du Libéria, des États-Unis et du Royaume-Uni.

23. La Commission se réunit à nouveau le 17 janvier 1959 (pièce 29). Le représentant du Libéria fit rapport sur les travaux du groupe de travail. Le représentant du Canada proposa oralement que la question à transmettre à la Cour fût rédigée comme suit: « L'élection des membres du Comité de la sécurité maritime est-elle valide? », cette question devant être accompagnée de la documentation pertinente.

24. La Commission décida de considérer cette proposition au même titre que les autres projets qui avaient été étudiés par le groupe de travail.

25. A sa sixième séance, tenue le 19 janvier 1959 (pièce 33), la Commission était saisie d'un document réunissant les différents projets qui lui avaient été soumis (pièces 30 et 31), ainsi que d'un memorandum présenté par la délégation du Libéria (pièce 32).

26. Le représentant des États-Unis, appuyé par le représentant du Libéria, proposa que la Commission prenne une décision sur l'annexe 10 du document de travail n° 9 (pièce 30) contenant la proposition du représentant du Canada, étant entendu toutefois que le document en son entier serait transmis à l'Assemblée avec le résultat du scrutin au sein de la Commission. A la suite d'un scrutin par appel nominal, la Commission approuva la proposition des États-Unis par 8 voix contre 2, avec 3 abstentions.

27. Lors de sa onzième séance, tenue le 19 janvier 1959, l'Assemblée fut saisie d'un projet de résolution commun du Libéria, du Panama et du Royaume-Uni (pièces 34 et 35).

28. L'Assemblée adopta ce projet de résolution à l'unanimité avec une abstention. Le texte complet de la résolution est reproduit au paragraphe 1 de la présente introduction.

29. La deuxième section du dossier contient également la documentation pertinente relative à l'élection par l'Assemblée des

which, according to Article 17 of the Convention on the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization, shall consist of sixteen members and shall be composed as follows: "six shall be governments of the nations with the largest interest in providing international shipping services; six shall be governments of other nations with the largest interest in international seaborne trade; two shall be elected by the Assembly from among the governments of nations having a substantial interest in providing international shipping services; and two shall be elected by the Assembly from among the governments of nations having a substantial interest in international seaborne trade", the first Council to be constituted as provided in Appendix I to the Convention (documents 37 and 39).

30. As the relation between tonnage and the apportionment of expenses among the member States was referred to at meetings of the Assembly concerned with the election of members of the Maritime Safety Committee, it appears appropriate to include documents on that subject in the present dossier (documents 40 to 49). It will be seen from the resolution adopted by the Assembly on 19 January 1959 (document 49) that the scale of apportionment of expenses among member States is based on the following principles: (a) a basic assessment as determined by the percentage of the contribution of each member to the budget of the United Nations; (b) an additional assessment determined by the gross registered tonnage of each member as shown in the latest edition of Lloyd's Register of Shipping.

### III

31. Section III of the dossier contains extracts from documents of the *United Nations Maritime Conference of February-March 1948*, which adopted the provisions of the Convention on the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization. These extracts relate to the composition of the Maritime Safety Committee.

32. It is perhaps appropriate to recall that the United Nations Economic and Social Council had recommended, in a resolution adopted on 21 June 1946, that the question of the establishment of a world-wide intergovernmental shipping organization should be examined by the Council's Transport and Communications Commission, and had authorized the Secretary-General of the United Nations to seek the views of the United Maritime Consultative Council, which had been established on 3 March 1946 and whose aims included the study of common problems relating to shipping.

33. The United Maritime Consultative Council, at its session held at Washington in October 1946, examined the question of establishing through the United Nations an intergovernmental organization with responsibilities in the field of international

membres du Conseil qui, selon l'article 17 de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime consultative intergouvernementale, est composé de seize membres répartis comme suit: « six sont les gouvernements des pays qui sont le plus intéressés à fournir des services internationaux de navigation maritime; six sont les gouvernements d'autres pays qui sont le plus intéressés dans le commerce international maritime; deux sont élus par l'Assemblée parmi les gouvernements des pays qui ont un intérêt notable à fournir des services internationaux de navigation maritime; et deux sont élus par l'Assemblée parmi les gouvernements d'autres pays qui ont un intérêt notable dans le commerce international maritime », le premier Conseil devant être composé comme il est prévu à l'annexe I de la Convention (pièces 37 à 39).

30. La relation entre le tonnage et la répartition des dépenses entre les États membres ayant été mentionnée au cours des séances de l'Assemblée relatives à l'élection des membres du Comité de la sécurité maritime, il a semblé utile de joindre au présent dossier la documentation relative à cette question (pièces 40 à 49). Il apparaît, d'après la résolution adoptée par l'Assemblée le 19 janvier 1959 (pièce 49), que le barème de répartition des dépenses entre les États membres est établi selon les principes suivants: *a)* une contribution de base arrêtée en fonction de la participation en pourcentage de chaque membre au budget de l'Organisation des Nations Unies; *b)* une contribution supplémentaire calculée en fonction du tonnage brut des navires de chaque membre immatriculés selon la dernière livraison du « Lloyd's Register of Shipping ».

### III

31. La section III du dossier contient des extraits de documents de la Conférence maritime des Nations Unies de février-mars 1948 qui adopta les dispositions de la Constitution de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime. Ces extraits sont relatifs à la composition du Comité de la sécurité maritime.

32. Il est sans doute utile de rappeler que le Conseil économique et social des Nations Unies, par une résolution adoptée le 21 juin 1946, avait recommandé que la question de la création d'une Organisation mondiale de la navigation soit examinée par la Commission des transports et des communications du Conseil et avait autorisé le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies à rechercher les vues de l'United Maritime Consultative Council, qui, créé le 3 mars 1946, avait pour objet, entre autres, d'étudier des problèmes communs intéressant la navigation maritime.

33. Lors de sa session tenue à Washington en octobre 1946, l'United Maritime Consultative Council examina la question de la création, par l'intermédiaire de l'Organisation des Nations Unies, d'une organisation intergouvernementale chargée des questions

shipping, and decided to recommend to the Governments of participating States the text of a draft convention for that purpose. United Maritime Consultative Council documents other than those officially transmitted to the Secretary-General of the United Nations (a relevant extract from which is given in document 50 of the dossier) were restricted to participating members.

34. The Economic and Social Council, having examined the report of the Transport and Communications Commission, requested the Secretary-General, in a resolution adopted on 28 March 1947, at its fourth session, to convene a conference of interested Governments to consider the establishment of an intergovernmental maritime organization, and specified that the draft convention prepared by the United Maritime Consultative Council on the matter, concerning the scope and purpose of the proposed organization, would serve as a working paper forming the basis of discussion for the conference.

35. Article VII of the draft convention, relating to the Maritime Safety Committee, is reproduced in document 50 of the dossier. A commentary on the article appears in a paper submitted to the Conference by the United States delegation (document 52).

36. The United Nations Maritime Conference had before it at its eighth meeting on 27 February 1948 a United States proposal for the establishment of a special Working Party to consider matters affecting the Maritime Safety Committee (document 53). At the same meeting, the Conference adopted the proposal and agreed on the membership of the Working Party (document 54 and 55).

37. The Working Party, a relevant extract from one of whose unofficial records appears in document 56 of the dossier, recommended that the Conference should adopt Article VII of the draft convention with, *inter alia*, certain amendments proposed by the United States (document 51).

38. At its ninth meeting, held on 1 March 1948, the Conference examined the report of the Working Party on Maritime Safety and adopted the text of the article concerned on first reading (documents 57 and 58). At its twelfth meeting, on 5 March 1948, the Conference adopted the text of the Convention, including what had become part VII, which in turn included Article 28, without amendment.

---

de navigation maritime internationale et convint de recommander aux gouvernements des États participants le texte d'un projet de convention à cette fin. Les documents de l'United Maritime Consultative Council autres que ceux transmis officiellement au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies (dont un extrait pertinent est reproduit à la pièce 50 du dossier) ont eu une distribution limitée aux membres participants.

34. Le Conseil économique et social, après examen du rapport de sa Commission des transports et des communications, par une résolution adoptée le 28 mars 1947, lors de sa quatrième session, pria le Secrétaire général de convoquer une conférence des gouvernements intéressés pour étudier la création d'une Organisation intergouvernementale des transports maritimes, en spécifiant que le projet de convention élaboré par l'United Maritime Consultative Council sur ce sujet et portant sur les pouvoirs et le but de l'Organisation envisagée servirait de document de travail et de base aux discussions de la Conférence.

35. L'article VII de ce projet de convention, qui traite du Comité de la sécurité maritime, est reproduit à la pièce 50 du dossier. Un commentaire de cet article figure dans un document de la Conférence soumis par la délégation des États-Unis (pièce 52).

36. La Conférence maritime des Nations Unies, lors de sa huitième séance, le 27 février 1948, fut saisie d'une proposition des États-Unis tendant à la constitution d'un groupe de travail spécial chargé d'examiner les questions concernant le Comité de la sécurité maritime (pièce 53). A la même séance, la Conférence adopta cette proposition et décida de la composition de ce groupe de travail (pièces 54 et 55).

37. Le groupe de travail, dont un extrait pertinent des comptes rendus dactylographiés des séances figure à la pièce 56 du dossier, recommanda à la Conférence l'adoption de l'article VII du projet de convention avec, notamment, certains amendements proposés par les États-Unis (pièce 51).

38. La Conférence procéda à l'examen du rapport du groupe de travail de la sécurité maritime lors de sa neuvième séance, tenue le 1<sup>er</sup> mars 1948, et adopta en première lecture le texte de l'article pertinent (pièces 57 et 58). Lors de sa douzième séance, le 5 mars 1948, la Conférence adopta le texte de la Convention y compris la VII<sup>me</sup> partie comprenant, entre autres, l'article 28, sans changement.

---

### List of Documents filed <sup>1</sup>

#### I. BASIC DOCUMENTATION

- (1) Convention on the Intergovernmental Maritime Consultative Organization.
- (2) United Nations General Assembly resolution 204 (III).
- (3) Resolution A.7 (I), part A, of the Assembly of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization.
- (4) Agreement between the United Nations and the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization.
- (5) Request by the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization for an advisory opinion of the International Court of Justice—Notification to the Economic and Social Council under Article IX of the Agreement (E/3257).
- (6) Extract from the summary record of the second meeting of the Assembly of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization relating to the approval of a Belgian amendment to the provisional rules of procedure and the adoption of the provisional rules of procedure (IMCO/A.I/SR.2).
- (7) Provisional rules of procedure of the Assembly of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization (IMCO/A.I/4).

#### II. RELEVANT DOCUMENTS OF THE FIRST SESSION OF THE ASSEMBLY OF THE INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION

(Document symbol)

- |    |                                                                                                                                                       |                          |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| A. | <i>Documents relating to the election of the members of the Maritime Safety Committee</i>                                                             |                          |
|    | (8) Election of the members of the Maritime Safety Committee as provided in Article 28 of the Convention (document prepared by the Secretariat)       | IMCO/A.I/24              |
|    | (9) Extract from the summary record of the sixth meeting of the Assembly                                                                              | IMCO/A.I/SR.6 (extract)  |
|    | (10) Merchant fleets of the IMCO members according to the Lloyd's Register of Shipping Statistical Tables 1958 (document prepared by the Secretariat) | IMCO/A.I/Working Paper 5 |

---

<sup>1</sup> Documents not reproduced [*Note by the Registry*].

## Liste des documents déposés<sup>1</sup>

### I. DOCUMENTS DE BASE

- (1) Convention relative à la création d'une Organisation maritime consultative intergouvernementale.
- (2) Résolution 204 (III) de l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations Unies.
- (3) Résolution A.7 (I), partie A, de l'Assemblée de l'Organisation intergouvernementale de la navigation maritime.
- (4) Accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime.
- (5) Demande d'avis consultatif présentée par l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime à la Cour internationale de Justice — Notification au Conseil économique et social en vertu de l'article IX de l'Accord (E/3257).
- (6) Extrait du compte rendu analytique de la deuxième séance de l'Assemblée de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime, concernant l'adoption d'un amendement présenté par la Belgique au règlement intérieur provisoire et l'adoption du règlement intérieur provisoire (IMCO/A.I/SR.2).
- (7) Règlement intérieur provisoire de l'Assemblée de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime (IMCO/A.I/4).

### II. DOCUMENTS PERTINENTS DE LA PREMIÈRE SESSION DE L'ASSEMBLÉE DE L'ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME

#### A. *Documents relatifs à l'élection des membres du Comité de la sécurité maritime* (Cotes des documents)

- (8) Élection des membres du Comité de la sécurité maritime prévue à l'article 28 de la Convention (document préparé par le Secrétariat) IMCO/A.I/24
- (9) Extrait du compte rendu analytique de la sixième séance de l'Assemblée IMCO/A.I/SR.6 (extrait)
- (10) Importance de la flotte de commerce des membres de l'IMCO d'après le « Lloyd's Register of Shipping Statistical Tables 1958 » (Tableaux statistiques de la marine marchande en 1958, publiés par la Lloyd) [document préparé par le Secrétariat] IMCO/A.I/Document de travail 5

<sup>1</sup> Documents non reproduits [Note du Greffe].

19 FILE TRANSMITTED BY THE SECRETARY-GENERAL OF I.M.C.O.

|                                                                                                                                                                                | (Document symbol)                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| (11) Addendum to No. 10                                                                                                                                                        | IMCO/A.I/Working Paper 5/<br>Add. 1 |
| (12) Draft resolution by the United Kingdom                                                                                                                                    | IMCO/A.I/Working Paper 6            |
| (13) Proposal of the United States delegation for the establishment of a Provisional Maritime Safety Committee                                                                 | IMCO/A.I/Working Paper 7            |
| (14) Draft resolution proposed by Liberia                                                                                                                                      | IMCO/A.I/Working Paper 8            |
| (15) Amendment proposed by Liberia to the draft resolution by the United Kingdom                                                                                               | IMCO/A.I/Working Paper<br>10        |
| (16) Summary record of the seventh meeting of the Assembly                                                                                                                     | IMCO/A.I/SR.7                       |
| (17) Full text of the statement made by the United States representative at the seventh meeting of the Assembly                                                                | IMCO/A.I/Working Paper<br>21        |
| (18) Consolidated texts of amendments proposed by Liberia and the United States of America to the draft resolution of the United Kingdom                                       | IMCO/A.I/Working Paper<br>11        |
| (19) Summary record of the eighth meeting of the Assembly                                                                                                                      | IMCO/A.I/SR.8                       |
| (20) Resolution A.9 (I) adopted at the eighth meeting of the Assembly                                                                                                          | IMCO/A.I/Resolution 9               |
| (21) Draft resolution by Liberia requesting an Advisory Opinion from the International Court of Justice on the interpretation of Article 28 of the Convention                  | IMCO/A.I/Working Paper<br>12        |
| (22) Summary record of the ninth meeting of the Assembly [see pages 1 to 8]                                                                                                    | IMCO/A.I/SR.9                       |
| (23) Summary record of the tenth meeting of the Assembly [see pages 1 to 6]                                                                                                    | IMCO/A.I/SR.10                      |
| (24) Legal Committee: Draft resolution by Liberia requesting an Advisory Opinion from the International Court of Justice on the interpretation of Article 28 of the Convention | IMCO/A.I/LEG/Working<br>Paper 4     |
| (25) Legal Committee: Amendment proposed by the United Kingdom to the draft resolution by Liberia requesting                                                                   | IMCO/A.I/LEG/Working<br>Paper 7     |

|                                                                                                                                                                                     | (Cotes des documents)                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| (11) Additif à la pièce n° 10                                                                                                                                                       | IMCO/A.I/Document de travail 5/Add.1 |
| (12) Projet de résolution présenté par le Royaume-Uni                                                                                                                               | IMCO/A.I/Document de travail 6       |
| (13) Proposition de la délégation des États-Unis d'Amérique relative à la création d'un Comité provisoire de la sécurité maritime                                                   | IMCO/A.I/Document de travail 7       |
| (14) Projet de résolution présenté par le Libéria                                                                                                                                   | IMCO/A.I/Document de travail 8       |
| (15) Amendement proposé par le Libéria au projet de résolution du Royaume-Uni                                                                                                       | IMCO/A.I/Document de travail 10      |
| (16) Compte rendu analytique de la septième séance de l'Assemblée                                                                                                                   | IMCO/A.I/SR.7                        |
| (17) Texte complet de la déclaration faite par le représentant des États-Unis d'Amérique à la septième séance de l'Assemblée                                                        | IMCO/A.I/Document de travail 21      |
| (18) Texte concilié des amendements au projet de résolution du Royaume-Uni présentés par les États-Unis d'Amérique et le Libéria                                                    | IMCO/A.I/Document de travail 11      |
| (19) Compte rendu analytique de la huitième séance de l'Assemblée                                                                                                                   | IMCO/A.I/SR.8                        |
| (20) Résolution A.9 (I) adoptée à la huitième séance de l'Assemblée                                                                                                                 | IMCO/A.I/Résolution 9                |
| (21) Projet de résolution du Libéria, demandant l'avis consultatif de la Cour internationale de Justice sur l'interprétation de l'article 28 de la Convention                       | IMCO/A.I/Document de travail 12      |
| (22) Compte rendu analytique de la neuvième séance de l'Assemblée [voir pages 1 à 7]                                                                                                | IMCO/A.I/SR.9                        |
| (23) Compte rendu analytique de la dixième séance de l'Assemblée [voir pages 1 à 5]                                                                                                 | IMCO/A.I/SR.10                       |
| (24) Commission juridique: Projet de résolution du Libéria, demandant l'avis consultatif de la Cour internationale de Justice sur l'interprétation de l'article 28 de la Convention | IMCO/A.I/LEG/Document de travail 4   |
| (25) Commission juridique: Amendement du Royaume-Uni au projet de résolution du Libéria demandant l'avis                                                                            | IMCO/A.I/LEG/Document de travail 7   |

(Document symbol)

an Advisory Opinion from the International Court of Justice on the interpretation of Article 28 of the Convention

- (26) Summary record of the fourth meeting of the Legal Committee IMCO/A.I/LEG/SR.4
- (27) Legal Committee: Proposal by the United States of America IMCO/A.I/LEG/Working Paper 8
- (28) Legal Committee: Revised proposal by the United States of America IMCO/A.I/LEG/Working Paper 8/Rev.1
- (29) Summary record of the fifth meeting of the Legal Committee IMCO/A.I/LEG/SR.5
- (30) Legal Committee: Document prepared in accordance with the request of the Committee as decided at its fifth meeting on 17 January 1959 IMCO/A.I/LEG/Working Paper 9
- (31) Corrigenda to No. 29 IMCO/A.I/LEG/Working Paper 9/Corr.1
- (32) Memorandum by the Government of Liberia IMCO/A.I/Working Paper 19
- (33) Summary record of the sixth meeting of the Legal Committee [see pages 1 to 8] IMCO/A.I/LEG/SR.6
- (34) Draft resolution by the United Kingdom, Liberia and Panama IMCO/A.I/Working Paper 20
- (35) Extract from the summary record of the eleventh meeting of the Assembly IMCO/A.I/SR.11 (extract)
- (36) Resolution A.12 (I) adopted at the eleventh meeting of the Assembly IMCO/A.I/Resolution 12
- B. *Documents relating to the election of the members of the Council*
- (37) Election of members of the Council, as provided in Article 17 of the Convention (document prepared by the Secretariat) IMCO/A.I/9
- (38) Extract from the summary record of the third meeting of the Assembly IMCO/A.I/SR.3 (extract)
- (39) Extracts from the summary record of the fourth meeting of the Assembly IMCO/A.I/SR.4 (extracts)

## (Cotes des documents)

consultatif de la Cour internationale  
de Justice sur l'interprétation de l'ar-  
ticle 28 de la Convention

- (26) Compte rendu analytique de la qua- IMCO/A.I/LEG/SR.4  
trième séance de la Commission juri-  
dique
- (27) Commission juridique: Proposition IMCO/A.I/LEG/Document  
des États-Unis d'Amérique de travail 8
- (28) Commission juridique: Proposition IMCO/A.I/LEG/Document  
révisée des États-Unis d'Amérique de travail 8/Rev.1
- (29) Compte rendu analytique de la cin- IMCO/A.I/LEG/SR.5  
quième séance de la Commission juri-  
dique
- (30) Commission juridique: Document pré- IMCO/A.I/LEG/Document  
paré conformément à la demande de de travail 9  
la Commission formulée à sa cinquiè-  
me séance, le 17 janvier 1959
- (31) Rectificatifs à la pièce n° 30 IMCO/A.I/LEG/Document  
de travail 9/Corr.1
- (32) Aide-mémoire du Gouvernement du IMCO/A.I/Document de  
Libéria travail 19
- (33) Compte rendu analytique de la IMCO/A.I/LEG/SR.6  
sixième séance de la Commission  
juridique [voir pages 1 à 7]
- (34) Projet de résolution présenté par le IMCO/A.I/Document de  
Royaume-Uni, le Libéria et le Panama travail 20
- (35) Extrait du compte rendu analytique IMCO/A.I/SR.11 (extrait)  
de la onzième séance de l'Assemblée
- (36) Résolution A.12 (I) adoptée à la IMCO/A.I/Résolution 12  
onzième séance de l'Assemblée

B. *Documents relatifs à l'élection des mem-  
bres du Conseil*

- (37) Élection des membres du Conseil IMCO/A.I/9  
conformément à l'article 17 de la  
Convention (document préparé par le  
Secrétariat)
- (38) Extrait du compte rendu analytique IMCO(A.I/SR.3 (extrait)  
de la troisième séance de l'Assemblée
- (39) Extraits du compte rendu analytique IMCO/A.I/SR.4 (extraits)  
de la quatrième séance de l'Assemblée

(Document symbol)

- C. *Documents relating to the apportionment of expenses among member States*
- (40) Apportionment of expenses among member States (document prepared by the Secretariat) IMCO/A.I/17
  - (41) Summary record of the fourth meeting of the Administrative and Financial Committee IMCO/A.I/AF/SR.4
  - (42) Corrigendum to No. 40 IMCO/A.I/17/Corr.1
  - (43) Apportionment of expenses among member States—Possible scale of assessments IMCO/A.I/AF/Working Paper 3
  - (44) Summary record of the fifth meeting of the Administrative and Financial Committee IMCO/A.I/AF/SR.5
  - (45) Extract from the summary record of the sixth meeting of the Administrative and Financial Committee IMCO/A.I/AF/SR.6 (extract)
  - (46) Extract from the summary record of the seventh meeting of the Administrative and Financial Committee IMCO/A.I/AF/SR.7 (extract)
  - (47) Draft resolution recommended by the Administrative and Financial Committee IMCO/A.I/Working Paper 16
  - (48) Extract from the summary record of the twelfth meeting of the Assembly IMCO/A.I/SR.12 (extract)
  - (49) Resolution A.20 (I) adopted by the Assembly at its twelfth meeting IMCO/A.I/Resolution 20

### III. DOCUMENTS RELATING TO THE "TRAVAUX PRÉPARATOIRES"

#### *Documents of the United Nations Maritime Conference*

- (50) Article VII of the Draft Convention for an Inter-Governmental Maritime Consultative Organization transmitted by the United Maritime Consultative Council E/CONF.4/1 (extract)
- (51) Amendment to Article VII of the Draft Convention submitted by the United States of America E/CONF.4/2 (extract)
- (52) Commentary on Article VII of the Draft Convention submitted by the United States delegation E/CONF.4/13 (extract)

(Cotes des documents)

- C. *Documents relatifs à la répartition des dépenses entre les États membres*
- (40) Répartition des dépenses entre les États membres (document préparé par le Secrétariat) IMCO/A.I/17
  - (41) Compte rendu analytique de la quatrième séance de la Commission administrative et financière IMCO/A.I/AF/SR.4
  - (42) Rectificatifs à la pièce n° 40 IMCO/A.I/17/Corr.1
  - (43) Répartition des dépenses entre les États membres — Projet de barème des contributions IMCO/A.I/AF/Document de travail 3
  - (44) Compte rendu analytique de la cinquième séance de la Commission administrative et financière IMCO/A.I/AF/SR.5
  - (45) Extrait du compte rendu analytique de la sixième séance de la Commission administrative et financière IMCO/A.I/AF/SR.6 (extrait)
  - (46) Extrait du compte rendu analytique de la septième séance de la Commission administrative et financière IMCO/A.I/AF/SR.7 (extrait)
  - (47) Projet de résolution recommandé par la Commission administrative et financière IMCO/A.I/Document de travail 16
  - (48) Extrait du compte rendu analytique de la douzième séance de l'Assemblée IMCO/A.I/SR.12 (extrait)
  - (49) Résolution A.20 (I) adoptée par l'Assemblée à sa douzième séance IMCO/A.I/Résolution 20

### III. DOCUMENTS CONCERNANT LES TRAVAUX PRÉPARATOIRES

#### *Documents de la Conférence maritime des Nations Unies*

- (50) Article VII du projet de convention pour une organisation consultative intergouvernementale de la navigation maritime communiqué par l'United Maritime Consultative Council E/CONF.4/1 (extrait)
- (51) Amendements au projet de convention proposés par le Gouvernement des États-Unis E/CONF.4/2/Add.2 (extrait)
- (52) Commentaire de l'article VII du projet de convention présenté par la délégation des États-Unis E/CONF.4/13 (extrait)

(Document symbol)

- (53) United States proposal for the establishment of a special Working Party to consider matters affecting the Maritime Safety Committee E/CONF.4/27
  - (54) Extract from the summary record of the eighth plenary meeting of the United Nations Maritime Conference E/CONF.4/SR. Revised (extract)
  - (55) Establishment of Working Party on Maritime Safety E/CONF.4/WP.2/1
  - (56) Extract from unofficial summary record of the second meeting of the Maritime Safety Working Party —
  - (57) Proposed text of Article VII of the Draft Convention submitted by the Maritime Safety Working Party E/CONF.4/33
  - (58) Extract from the summary record of the ninth plenary meeting of the United Nations Maritime Conference E/CONF.4/SR. Revised (extract)
-

(Cotes des documents)

- (53) Proposition de la délégation des États-Unis tendant à la constitution d'un groupe de travail spécial chargé d'examiner les questions concernant le Comité de la sécurité maritime E/CONF.4/27
- (54) Extrait du compte rendu analytique de la huitième séance plénière de la Conférence maritime des Nations Unies E/CONF.4/SR révisé (extrait)
- (55) Création du Groupe de travail de la sécurité en mer [dénommé par la suite Groupe de travail sur la sécurité maritime] E/CONF.4/WP.2/1
- (56) Extrait du compte rendu analytique non officiel de la deuxième séance du Groupe de travail sur la sécurité maritime —
- (57) Nouveau texte de l'article VII du projet de convention présenté par le Groupe de travail sur la sécurité maritime E/CONF.4/33
- (58) Extrait du compte rendu analytique de la neuvième séance plénière de la Conférence maritime des Nations Unies E/CONF.4/SR révisé (extrait)
-